



B1.15 Temps libre et passions

- Décris ce que tu fais pendant ton temps libre
- Loisirs et activités courants à faire le week-end
- Rejoignez un nouveau club de loisirs

Les loisirs	<i>(Os passatempos)</i>	Passionné	<i>(Apaixonado)</i>
L'association humanitaire	<i>(A associação humanitária)</i>	Musical	<i>(Musical)</i>
L'atelier	<i>(O ateliê)</i>	Être capable de	<i>(Ser capaz de)</i>
Le centre de loisirs	<i>(O centro de lazer)</i>	Réussir à	<i>(Conseguir / conseguir fazer)</i>
Le bricolage	<i>(O bricolage / trabalhos manuais)</i>	Être occupé	<i>(Estar ocupado)</i>
Le jardinage	<i>(A jardinagem)</i>	Être libre	<i>(Estar livre)</i>
Une bande dessinée	<i>(Uma banda desenhada / uma história em quadrinhos)</i>	S'intéresser à quelque chose	<i>(Interessar-se por algo)</i>
Collectionner des pièces	<i>(Colecionar moedas (peças))</i>	S'inscrire dans un groupe	<i>(Inscrever-se em um grupo)</i>
Un joueur	<i>(Um jogador)</i>	Participer à quelque chose	<i>(Participar de algo)</i>
Une raquette	<i>(Uma raquete)</i>	Développer un centre d'intérêt	<i>(Desenvolver um centro de interesse)</i>
Faire du bénévolat	<i>(Fazer voluntariado)</i>	Suivre un cours de cuisine	<i>(Fazer um curso de culinária)</i>
S'engager	<i>(Comprometer-se / envolver-se)</i>	Suivre un cours de jardinage	<i>(Fazer um curso de jardinagem)</i>

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Pour parler de vos loisirs dans un dossier ou un entretien, il est important de montrer ce qui vous rend unique. Écrire seulement **le sport** ou **le cinéma** reste trop général et ne dit pas grand-chose sur votre personnalité. Un recruteur peut poser des questions, par exemple sur vos livres préférés, et il vaut mieux pouvoir répondre. Donnez des détails concrets : **le football** depuis huit ans, **le yoga** tous les jours, ou une chaîne en ligne avec un public. Vous pouvez aussi parler des activités *auxquelles* vous participez régulièrement.

Para falar sobre seus hobbies em um dossiê ou em uma entrevista, é importante mostrar o que torna você único. Escrever apenas o esporte ou o cinema continua sendo muito geral e não diz muita coisa sobre sua personalidade. Um recrutador pode fazer perguntas, por exemplo sobre seus livros preferidos, e é melhor poder responder. Dê detalhes concretos: o futebol há oito anos, o yoga todos os dias, ou um canal online com um público. Você também pode falar das atividades nas quais você participa regularmente.

- Pourquoi est-il conseillé de donner des détails sur ses activités et ses passions ?
 - Parce que cela rend la candidature plus personnelle et permet de se différencier.
 - Parce que les recruteurs demandent toujours une liste complète de tous les sports.
 - Parce qu'il faut éviter de parler de ses loisirs dans un contexte professionnel.
 - Parce que les détails remplacent automatiquement l'expérience professionnelle.
- Quel est le risque si vous écrivez seulement « lecture » sans plus d'explications ?
 - Le recruteur pensera que vous n'aimez pas travailler en équipe.
 - Le recruteur peut vous poser des questions et vous pouvez ne pas savoir répondre.
 - Le recruteur ne lira pas le reste de votre candidature.
 - Le recruteur vous demandera d'apporter des livres le jour de l'entretien.

1-a-2-b

2. Gramática: Os pronomes relativos compostos: laquelle, auxquels, duquel, etc...



Os pronomes relativos compostos substituem um nome especificado e permitem ligar duas frases. Exemplo: 'a raquete com **laquelle** eu jogo'.

- Usa-se **lequel/laquelle/lesquels/lesquelles** depois de uma preposição diferente de de (sur, sous, avec, dans, pour, chez, par, etc.)
- Usa-se **auquel/à laquelle/auxquels/auxquelles** quando o verbo da oração relativa é construído com a preposição à.
- Usa-se **duquel/de laquelle/desquels/desquelles** com uma locução prepositiva (près de, loin de, à côté de, à l'intérieur de, etc.)

Pronom	Le/ La/ Les	À	De
Masculin singulier (<i>masculino singular</i>)	Lequel (<i>o qual</i>)	Auquel (<i>ao qual</i>)	Duquel (<i>do qual</i>)
Féminin singulier (<i>feminino singular</i>)	Laquelle (<i>a qual</i>)	À laquelle (<i>à qual</i>)	De laquelle (<i>da qual</i>)
Masculin pluriel (<i>masculino plural</i>)	Lesquels (<i>os quais</i>)	Auxquels (<i>aos quais</i>)	Desquels (<i>dos quais</i>)
Féminin pluriel (<i>feminino plural</i>)	Lesquelles (<i>as quais</i>)	Auxquelles (<i>às quais</i>)	Desquelles (<i>das quais</i>)

Para falar de uma pessoa, também se pode usar o pronome relativo "qui". Exemplo : Les amis avec **lesquels** il fait du bénévolat -> Les amis avec **qui** il fait du bénévolat.

- J'ai trouvé une association humanitaire _____ je peux faire du bénévolat le week-end. (*Encontrei uma associação humanitária com a qual posso fazer trabalho voluntário no fim de semana.*)
 - avec lequel
 - avec laquelle
 - avec lesquelles
 - que
- Le centre de loisirs _____ je me suis inscrit propose aussi un atelier de bricolage. (*O centro de lazer no qual me inscrevi também oferece uma oficina de bricolagem.*)
 - auquel
 - à lequel
 - duquel
 - à laquelle

1. avec laquelle 2. auquel

**Rewrite the phrases (QR: IA+)**

1. Je travaille avec une équipe. Je suis très satisfait de cette équipe.

(Trabalho com uma equipe da qual estou muito satisfeito.)

2. Nous avons visité un musée. Devant ce musée, il y avait une très longue file.

(Visitamos um museu em frente ao qual havia uma fila muito longa.)

3. J'ai un collègue. Je pense souvent à ce collègue.

(Tenho um colega no qual penso frequentemente.)

1. Je travaille avec une équipe dont je suis très satisfait. 2. Nous avons visité un musée devant lequel il y avait une très longue file. 3. J'ai un collègue auquel je pense souvent.

Corrija o erro

1. Le parc près lequel je cours est fermé.

O parque perto do qual eu corro está fechado.

2. Le club de randonnée lequel je vais est sympa.

O clube de caminhada ao qual eu vou é legal.

1. Le parc près duquel je cours est fermé. 2. Le club de randonnée auquel je vais est sympa.

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|------------------------------|--|
| a. S'inscrire dans un groupe | 1. Remplir une fiche ou s'enregistrer pour participer à un club auquel on veut appartenir. |
| b. Faire du bénévolat | 2. Un lieu où l'on suit un cours pratique, par exemple de bricolage ou jardinage. |
| c. L'atelier | 3. Travailler gratuitement pour une association avec laquelle on aide les autres. |

a-1 b-3 c-2



2. Newsletter do centro municipal de lazer: clubes do fim de semana (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: occupés, inscriptions, adore, loisirs, s'inscrire, bénévolat, réussi

Le centre de loisirs municipal ouvre les (1) _____ pour les clubs du week-end. Beaucoup d'adultes disent être (2) _____ la semaine et cherchent une activité régulière : atelier de bricolage, cours de cuisine, jardinage ou club de badminton. Le responsable conseille de choisir une activité qu'on (3) _____ pour tenir sur la durée et rencontrer des personnes avec lesquelles on partage des (4) _____ .

Nouveauté : une association humanitaire locale propose aussi du (5) _____ le samedi matin. Les participants s'engagent pour trois mois et participent à des actions simples, comme trier des dons ou organiser une collecte. Pour (6) _____ , il faut remplir le formulaire en ligne et indiquer le créneau auquel vous êtes libre. Un membre de l'équipe ajoute qu'il a (7) _____ à garder cet intérêt même pendant une période très chargée.

O centro municipal de lazer abre as inscrições para os clubes do fim de semana. Muitos adultos dizem estar ocupados durante a semana e procuram uma atividade regular: oficina de bricolagem, aulas de culinária, jardinagem ou clube de badminton. O responsável aconselha escolher uma atividade que a gente adore para manter a regularidade ao longo do tempo e conhecer pessoas com quem se compartilha hobbies.

Novidade: uma associação humanitária local também oferece voluntariado no sábado de manhã. Os participantes se comprometem por três meses e participam de ações simples, como separar doações ou organizar uma coleta. Para se inscrever, é preciso preencher o formulário on-line e indicar o horário em que você está livre. Um membro da equipe acrescenta que conseguiu manter esse interesse mesmo durante um período muito intenso.

(1) inscriptions, (2) occupés, (3) adore, (4) loisirs, (5) bénévolat, (6) s'inscrire, (7) réussi

1. Quelles activités du texte te semblent les plus réalistes pour ton week-end, et comment t'organiserai-tu pour t'inscrire en tenant compte de ton emploi du temps ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

Verdadeiro Falso

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Le narrateur cherche à préserver du temps libre le week-end malgré un travail chargé. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le dimanche, il va au centre de loisirs surtout pour faire du sport avec une raquette. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Il a déjà commencé à faire du bénévolat dans une association humanitaire. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Escolha a solução correta

1. Samedi dernier, je _____ à l'atelier de cuisine (No último sábado, eu me inscrevi no ateliê de culinária no qual minha colega já participa.)
a. m'inscris b. m'étais inscrit c. me suis inscrit
d. me suis inscrite
2. Pendant mes vacances à Lyon, j' _____ le (Durante minhas férias em Lyon, eu adorei o centro de lazer perto do qual é possível fazer trabalhos manuais no domingo.)
a. ai adoré b. adorais c. avais adoré d. adore
3. Le mois dernier, nous _____ à une (No mês passado, nós nos inscrevemos em uma associação humanitária para a qual se faz trabalho voluntário no fim de semana.)
a. nous nous inscrivons b. nous avons inscrit c. nous étions inscrits
d. nous sommes inscrits

1. me suis inscrit 2. ai adoré 3. nous sommes inscrits

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

S'inscrire à un atelier cuisine

Mélanie (accueil): Centre de loisirs Anatole-France, bonjour, Mélanie à l'accueil, comment puis-je vous aider ?

(Centro de lazer Anatole-France, olá, Mélanie na recepção, como posso ajudar?)

Julien (nouvel habitant): Bonjour, je viens d'emménager dans le quartier et je m'intéresse à votre atelier cuisine du jeudi soir — je voudrais savoir s'il est encore possible de m'inscrire.

(Olá, acabei de me mudar para o bairro e tenho interesse no workshop de culinária de quinta-feira à noite — eu gostaria de saber se ainda é possível me inscrever.)

Mélanie (accueil): Oui bien sûr, c'est un atelier convivial, niveau débutant, de 19 h à 21 h ; on y apprend des recettes simples et on pratique en petits groupes.

(Sim, claro, é um workshop acolhedor, nível iniciante, das 19h às 21h; aprendemos receitas simples e praticamos em pequenos grupos.)



Julien (nouvel habitant):

C'est parfait, mais en semaine je suis souvent occupé : le jeudi je suis libre une semaine sur deux — est-ce qu'on peut rattraper une séance si je rate une date ?

(Perfeito, mas durante a semana eu frequentemente estou ocupado: na quinta eu estou livre uma semana sim, outra não — é possível repor uma aula se eu perder uma data?)

Mélanie (accueil):

Oui, si vous prévenez à l'avance on vous proposera une autre date de rattrapage ; pour vous inscrire j'ai besoin de votre nom, d'un numéro de téléphone et du paiement du trimestre.

(Sim, se você avisar com antecedência nós lhe proporemos outra data para reposição; para se inscrever eu preciso do seu nome, de um número de telefone e do pagamento do trimestre.)

1. Pourquoi Julien veut-il s'inscrire à l'atelier et quel est son problème principal ?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)



C'est une activité à laquelle je m'intéresse parce que... / C'est un loisir dans lequel je me sens bien, surtout quand... / Je voudrais m'inscrire dans cette association pour...

1. Quelles activités faites-vous habituellement le week-end pendant votre temps libre, et pourquoi les appréciez-vous ?
-
2. Parlez d'un nouveau loisir ou d'un club auquel vous aimeriez vous inscrire en France et expliquez brièvement ce que cela vous apporterait.
-

7. Escrita: Email (QR: IA+)

Bonjour,

Merci pour votre message. Je suis Camille Martin, coordinatrice au **centre de loisirs** « Les Ateliers du Canal » (Paris 19e). Nous lançons un nouveau groupe « Week-end créatif » : **bricolage** (petites réparations), initiation au **jardinage** sur notre terrasse et échange de **bande dessinée**. Les séances ont lieu le samedi de 10h à 12h.

Pour vous proposer un groupe adapté, pouvez-vous me dire ce qui vous intéresse, votre niveau, et si vous préférez venir seul(e) ou avec un ami ?

Cordialement,
Camille Martin



Escreva uma resposta apropriada: *Je m'intéresse surtout à... et j'aimerais participer à... / Pourriez-vous me dire à quel groupe je peux m'inscrire et quels sont les tarifs ? / Je cherche une activité où je peux rencontrer des gens le week-end.*

Verbos importantes	S'inscrire (<i>inscrever-se</i>)	Adorer (<i>adorar</i>)
	Passé composé	Passé composé
je/j'	me suis inscrit(e)	ai adoré
tu	t'es inscrit(e)	as adoré
il/elle/on	s'est inscrit(e)	a adoré
nous	nous sommes inscrit(e)s	avons adoré
vous	vous êtes inscrit(e)(s)	avez adoré
ils/elles	se sont inscrit(e)s	ont adoré